

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3975/87 του Συμβουλίου και του άρθρου 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68 του Συμβουλίου που αφορά την υπόθεση IV/33.634 — συμφωνίες που προβλέπουν για την απόκτηση από την Lufthansa, την JAL και την Nissho Iwai ποσοστού μειοψηφίας στην DHL International

I. Η αίτηση που κατατέθηκε από την DHLI, την Lufthansa και την Nissho Iwai

Στις 20 Ιουλίου 1990 οι DHL International Limited, DHL House, 13 Mok Cheong St., Tokwawan, Kowloon, Hong Kong, and Middiestown NV, Plaza Jojo Correa 1-5, Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles (συνολικά «DHLI»), Deutsche Lufthansa Aktiengesellschaft («Lufthansa»), Von-Gablenz-Strasse 2-6, 5000 Köln 21, Federal Republic of Germany, Japan Airlines Company, Ltd., («JAL»), Tokyo Building 7-3, Marunouchi 2-c-home, Chiyoda-Ku, Tokyo 100, Japan, and Nissho Iwai Corporation («Nissho Iwai») 4-5, Akasaka 2-chome Minato-ku, Tokyo 107, Japan, υπέβαλαν αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3975/87 του Συμβουλίου⁽¹⁾ και του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68 του Συμβουλίου⁽²⁾ για την έκδοση απόφασης που χορηγεί αρνητική πιστοποίηση ή εναλλακτικά εφαρμόζει το άρθρο 85 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΟΚ στις συμφωνίες που συνήφθησαν μεταξύ των ανωτέρω μερών.

II. Όροι της συμφωνίας

1. Απόκτηση από την Lufthansa, την JAL και την Nissho Iwai ποσοστού μειοψηφίας στην DHLI και την DHL των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΗΠΑ)

Σύμφωνα με τις συμφωνίες, η Lufthansa και η JAL θα αποκτήσουν η καθεμία ποσοστό συμμετοχής 5% στην DHLI με δυνατότητα να αυξήσει καθεμία το ποσοστό της σε 25,001%· η Nissho Iwai θα αποκτήσει ένα αρχικό ποσοστό (holding) της τάξεως του 2,5% με δυνατότητα να το αυξήσει σε 7,5%. Οι δυνατότητες αυτές μπορούν να ασκηθούν σε διάστημα 18 μηνών.

Η Lufthansa, η JAL και η Nissho Iwai θα αποκτήσουν συγχρόνως συμμετοχές της τάξεως του 1%, 1% και 0,5% αντίστοιχα στην DHL Corporation USA («DHL USA»), μια

ξεχωριστή επιχείρηση η οποία παρέχει υπηρεσίες ταχείας παράδοσης με την επωνυμία DHL στις ΗΠΑ· τρία χρόνια μετά την εξαγορά των συμμετοχών αυτών στην DHL USA, η DHLI θα έχει τη δυνατότητα να αποκτήσει ένα ποσοστό συμμετοχής της τάξεως του 20% στην DHL USA. Προ της ασκήσεως αυτής της δυνατότητας η Lufthansa, η JAL και η Nissho Iwai θα μεταφέρουν τα ποσοστά συμμετοχής τους στην DHL USA και στην DHLI.

2. Σκοπός των συμφωνιών

Από πλευράς των μετόχων της DHLI ο σκοπός της συμφωνίας είναι να τους επιτρέψει να πραγματοποιήσουν ένα μερίδιο συμφερόντων στην DHLI. Όσον αφορά την DHLI και τους νέους επενδυτές, ο σκοπός της συμφωνίας είναι να τροφοδοτήσουν την DHLI με ισχυρούς οικονομικά μετόχους οι οποίοι θα αυξήσουν την ικανότητά της να ανταγωνισθεί επιτυχώς σ' ένα αυξανόμενο ανταγωνιστικό περιβάλλον και να επιτρέψει στους νέους μετόχους να κάνουν μια οικονομική επένδυση στον επεκτεινόμενο τομέα των παραδόσεων «πόρτα-πόρτα».

3. Διοίκηση και διαχείριση της DHLI

Το 13μελές συμβούλιο της DHLI θα αποτελείται από τον προϊστάμενο διοικητικού (Chief Executive Officer), από πέντε διευθυντές που θα ορίζονται από τους μετόχους της DHL, τρεις διευθυντές που θα ορίζονται καθενας από την Lufthansa και την JAL και έναν που θα ορίζεται από την Nissho Iwai. Εάν κάποιος από τους επενδυτές θα εξασκήσει τη δυνατότητά του πλήρως, η αντιπροσώπευσή του θα μειωθεί αναλογικά. Το συμβούλιο της DHLI θα ενεργεί με απλή πλειοψηφία εκτός ορισμένων θεμάτων που απαιτούν τη συναίνεση του 80% του συμβουλίου. Τα μέρη δεν έχουν συνάψει καμία συμφωνία σχετικά με την άσκηση τω δικαιωμάτων ψήφου των μετόχων και διευθυντών τους.

Για όσο διάστημα είναι μέτοχοι, η Lufthansa και η JAL θα έχουν η καθεμία το δικαίωμα να ορίζουν ένα μέλος στο 11μελές συμβούλιο της DHL USA.

(1) ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1987, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 175 της 23. 7. 1968, σ. 1.

4. Σχέσεις μεταξύ DHLI, Lufthansa, JAL, Nissho Iwai και των αρχικών μετόχων της DHLI

Οι νέοι και οι αρχικοί μέτοχοι συμφωνούν για μέγιστη περίοδο διάρκειας δέκα χρόνων και με επιφύλαξη οποιωνδήποτε υπαρχόντων δραστηριοτήτων, να μη δεσμεύονται ή αποκτούν οποιαδήποτε νέα συμμετοχή σε οποιαδήποτε νέα επιχείρηση που ασχολείται με διεθνείς «πόρτα-πόρτα» παραλαβές και παραδόσεις εγγράφων και πακέτων χρησιμοποιώντας τα δικά της μεταφορικά μέσα και δίκτυα.

Η DHLI θα έχει το δικαίωμα να αναζητήσει τη χρήση του αεροδρομίου ή διευκολύνσεις συσκευασίας ή τις διαμετακομιστικές υπηρεσίες που ανήκουν είτε στη Lufthansa είτε στην JAL με σκοπό τη βελτίωση των δραστηριοτήτων της. Η Lufthansa και η JAL θα προσπαθούν να συμμορφωθούν με τις απαιτήσεις αυτές στο βαθμό που είναι εμπορικά λογικό. Η Lufthansa και η JAL θα μπορούν να κάνουν παρόμοιες αιτήσεις στην DHLI.

Η DHLI θα είναι ελεύθερη στην επιλογή του μεταφορέα κατά την λειτουργία της δραστηριότητάς της· παρά ταύτα όταν η DHLI επιλέξει να χρησιμοποιήσει τις υπηρεσίες μεταφοράς εμπορευμάτων είτε της Lufthansa είτε της JAL θα επωφελείται των τιμών του πλέον προτιμώμενου πελάτη του μεταφορέα. Στη συνέχεια, η DHLI θα χρεώνει την Lufthansa, τη JAL και την Nissho Iwai με τις τιμές του πλέον προτιμώμενου πελάτη.

III. Επιχειρήματα των μερών για αρνητική πιστοποίηση και εξαίρεση

1. Αρνητική πιστοποίηση

Τα μέρη υποστηρίζουν ότι η συμφωνία δεν θα περιορίσει τον ανταγωνισμό μεταξύ των νέων επενδυτών και της DHLI ή τον μεταξύ των νέων επενδυτών, δεν θα έχει σαν αποτέλεσμα τον εκ των προτέρων αποκλεισμό ανταγωνιστών είτε της DHLI είτε των νέων επενδυτών και δεν θα ενισχύσει ή δημιουργήσει δεσπότησα θέση. Προς υποστήριξη αυτών των επιχειρημάτων σημειώνουν, μεταξύ μελών, ότι η DHLI και οι νέοι επενδυτές δεν έχουν δραστηριότητα στις ίδιες αγορές, ότι η DHLI προσφέρει άνω του 90 % των αερομεταφορικών της δραστηριοτήτων εντός της Κοινής Αγοράς· ότι οι απαιτήσεις για αερομεταφορική δυναμικότητα υπολογίζονται σε ποσοστό λιγότερο του 1 % της δυναμικότητας μεταφοράς φορτίου σε εμπορεύματα που διατίθενται ετησίως από την Lufthansa και την JAL και ότι οι κύριοι ανταγωνιστές της DHLI είναι κάθετα ολοκληρωμένοι σε σημαντικό βαθμό αναφορικά με την παροχή αερομεταφορικών δυνατοτήτων.

2. Λόγοι εξαίρεσης

Προς υποστήριξη των επιχειρημάτων περί της εφαρμογής του άρθρου 85 παράγραφος 3, τα μέρη επικαλούνται τα εξής:

- οι συμφωνίες θα οδηγήσουν σε βελτίωση της διανομής αγαθών και στην παροχή ταχείων «πόρτα-πόρτα» υπηρεσιών επιτρέποντας στην DHLI να έχει πρόσβαση στις οργανωτικές και διοικητικές δυνατότητες των νέων επενδυτών και αυξάνοντας την ικανότητα της DHLI να οργανώνει και διεκπεραιώνει τις απαραίτητες επενδύσεις για παροχή ανταγωνιστικών υπηρεσιών σ' ένα ελεγκτινό-μενο και υψηλά ανταγωνιστικό περιβάλλον. Η παροχή αερομεταφορικών υπηρεσιών από την Lufthansa και την JAL θα βελτιωθεί σαν αποτέλεσμα από την έκθεση των νέων επενδυτών στην τεχνογνωσία και τις οργανωτικές μεθόδους της DHLI,
- οι καταναλωτές θα απολαύουν δίκαιη συμμετοχή σ' αυτά τα πλεονεκτήματα γιατί θα τους παρέχεται καλύτερο επίπεδο υπηρεσιών σε ανταγωνιστικές τιμές,
- δεν υπάρχει περίπτωση περιορισμού του ανταγωνισμού αναφορικά με τις υπό συζήτηση υπηρεσίες. Η παροχή υπηρεσιών «πόρτα-πόρτα» (ταχεία παράδοση) αυξάνεται με ρυθμό 30 % ετησίως. Η παρουσία ισχυρών ανταγωνιστών και νέας εισερχομένων στην αγορά και η εκλογίκευση των επαγγελματικών πελατών εξασφαλίζει ότι ο ανταγωνισμός θα εξακολουθήσει να παραμένει έντονος στην παροχή των σχετικών υπηρεσιών.

IV Συμπέρασμα

Η ανακοίνωση αυτή δημοσιεύεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3975/87 του Συμβουλίου και του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68 του Συμβουλίου, ενώ η Επιτροπή έχει κατ' αρχήν δεχθεί ότι η εν λόγω συμφωνία εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 85 παράγραφος 1 της συνθήκης. Η Επιτροπή στο στάδιο αυτό δεν έχει ακόμη εκφράσει άποψη για τη δυνατότητα εφαρμογής του άρθρου 85 παράγραφος 3 της συνθήκης στη συμφωνία αυτή.

Η Επιτροπή καλεί όλα τα ενδιαφερόμενα τρίτα μέρη και τα κράτη μέλη να της υποβάλλουν οποιεσδήποτε ενδεχόμενες παρατηρήσεις του, εντός 30 ημερών από τη δημοσίευση αυτής της ανακοίνωσης με τα στοιχεία IV/33.634, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,
Γενική διεύθυνση ανταγωνισμού,
Διεύθυνση Δ,
200, rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles.